

De l'eau blanche à l'eau bleue (WW2BW)

Bulletin

Juillet/août 2003

Chers participants à 'de l'eau blanche à l'eau bleue':

Au nom du Comité de supervision de l'initiative 'de l'eau blanche à l'eau bleue' (WW2BW), il nous fait plaisir de vous faire parvenir la seconde édition du Bulletin WW2BW, l'organe mensuel d'information sur les progrès et activités de l'initiative. Le Bulletin est distribué à un vaste éventail de participants : correspondants WW2BW, partenaires, membres du Comité de supervision, organisations de la société civile et autres intéressés en la région des grandes Caraïbes et aux buts, objectifs et activités de l'initiative. Nous vous encourageons à distribuer le Bulletin à vos propres réseaux. Notez, qu'en conséquence de la période estivale, la prochaine édition sera en septembre.

Nouvelles des équipes consultatives internationales multipartites (ITVs) et sur les activités de sensibilisation

Le Comité de supervision termine tout juste une nouvelle série de visites dans la région. Dans le dernier mois, des visites au Honduras, Costa Rica, Belize et Panamá ont permis d'informer des intéressés des gouvernements, de la société civile et du secteur privé. Des présentations ont aussi été faites lors de réunions internationales tel la Réunion ministérielle de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD) et la Conférence du Secrétariat de la Défense des USA sur la sécurité environnementale, toutes deux tenues au Belize. Quelques-unes des recommandations de ces réunions incluent :

- la nécessité d'inviter le Salvador à participer à WW2BW à cause de son expérience en gestion de bassins-versants sur la côte pacifique et de son importance dans le contexte centraméricain
- la nécessité d'inviter la CCAD à la co-présidence de la Réunion WW2BW du 21-26 mars 2004 à Miami, afin de fournir un équilibre régional à la direction de la Conférence. Elle partagerait ainsi la présidence avec le gouvernement américain, CARICOM et le Programme pour l'environnement des Caraïbes (PEC) du PNUE.

A ce jour, des visites ont été réalisées au Belize, en Barbades, à Sainte- Lucie, en Jamaïque, à la Grenade, aux Iles Vierges des USA, au Nicaragua, en Guyane, à Aruba, aux Antilles néerlandaises (Curaçao et Bonaire), à Puerto Rico, au Guatemala, au Costa Rica, au Honduras et à Panamá. Il est prévu de visiter dans les deux prochains mois Trinidad et Tobago (mi-août, lors de la réunion préparatoire Barbade +10 SIDS), Mexique (fin août), Bahamas (fin septembre), et St-Kitts et Nevis (9-12 septembre, lors de la cinquième Conférence annuelle sur le développement du tourisme durable en Caraïbe). Le Comité de supervision de WW2BW désire terminer les visites de consultations entre octobre et novembre 2003.

De l'eau blanche à l'eau bleue (WW2BW)

Bulletin

Juillet/août 2003

Nouvelles sur les sites Internet

Un des trois sites WW2BW est déjà opérationnel (<http://www.international.noaa.gov/ww2bw>). Il fournit une information générale sur WW2BW et donne accès aux documents relatifs à l'initiative (liste des membres du Comité de supervision et des fichiers PowerPoint sur l'initiative en anglais, français et espagnol) ainsi que tous les Bulletins WW2BW.

Le site public sur la Conférence WW2BW de Miami devrait être inauguré au début d'octobre 2003. Il offrira les informations d'inscription et d'hôtel, ainsi que des informations générales aux participants, au public et aux médias. D'ici là, les nouvelles sur l'initiative seront distribuées par le Bulletin WW2BW.

Le troisième site Internet, en support aux projets de partenariat pour la Grande Caraïbe est déjà en construction, sa conception et entretien étant assurés par le secrétariat du PEC du PNUE à Kingston en Jamaïque. Les trois sites auront des hyperliens entre eux.

Information sur la Conférence

Réservez ces dates!!!

La Conférence de partenariats régionaux WW2BW aura lieu du 21 au 27 mars 2004 au Hyatt Regency Miami Hotel. Notez-le sur votre calendrier puisque la fiche d'inscription en ligne sera disponible dans quelques mois. Cette conférence, se concentrant sur le développement de réseaux et la création de partenariats entre les secteurs public et privé, est conçue de manière à amener des délégations nationales composées de 5 à 6 personnes provenant de divers ministères tel ceux des pêches, éducation, finance, santé, agriculture, planification et tourisme afin de discuter les besoins de gestion des bassins-versants et des écosystèmes marins. Ces délégations devraient, lorsque approprié, comprendre des représentants de la société civile et du secteur privé. Le Comité de supervision a déjà commencé à coordonner avec les correspondants nationaux de la région. Ceux-ci sont identifiés suite aux visites consultatives ou à l'aide de la liste des correspondants du PEC du PNUE pour les pays non encore visités. La préparation finale des équipes nationales pour la Conférence sera coordonnée avec les correspondants nationaux.

De l'eau blanche à l'eau bleue (WW2BW)

Bulletin

Juillet/août 2003

Nouvelles sur les partenariats

Le sous-comité sur les partenariats, conjointement avec les sous-comités thématiques (gestion intégrée de bassins-versants, gestion intégrée des écosystèmes marins, tourisme durable et transport maritime durable) développent actuellement une liste de partenariats potentiels pour une révision par les correspondants nationaux. Cette liste fournit des exemples de partenariats potentiels que les équipes nationales pourront utiliser afin de développer leur propre liste de projets prioritaires qu'il souhaiterait voir développer et pour lesquels elles sont disponibles pour créer des alliances dans la région. Vous trouverez plus d'informations sur les partenariats dans le prochain Bulletin WW2BW.

Documents disponibles

Des documents de base sur l'initiative WW2BW sont déjà disponibles sur le site Internet de NOAA présenté plus haut. Nous sommes aussi heureux de pouvoir les transmettre par courrier électronique. S.V.P., contactez-nous afin d'obtenir des exemplaires de :

- brochure de 2 pages (en anglais, espagnol et français)
- liste des membres du Comité de supervision
- liste des membres du sous-comité de direction de la conférence
- projet d'agenda de la conférence
- description des sous-comités thématiques

Le Comité de supervision est engagé à faciliter la participation la plus ample possible au processus WW2BW et vos questions, commentaires et expression d'intérêt sont souhaités. Vous êtes bienvenue de communiquer avec le Comité de supervision en contactant:

Richard Wilbur
Advisor, Office of Oceans Affairs
U.S. Department of State
202-647-3879; fax: 202-647-9099
Email: WilburRM2@state.gov

Thomas Laughlin
Director, Office of International Affairs
U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA)
202-482-6196; fax: 202-482-4307
Email: Tom.Laughlin@noaa.gov